September 5, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Cu meta pa protege empleado di comportacion inapropia na trabao

Aruba Bank prome compania na mundo pa introduci Report App







PA Aruba Bank ta importante pa tur hende sinti nan mes safe na trabao. P'esey a scoge pa introduci e Report App. E plataforma aki ta sostene nos pilarnan strategico We Care y We Build y alabes ta crea conscientisacion contra di un comportacion inapropia den nos espacio di trabao.

E obhetivo di e Report App ta pa crea yuda mantene un esfera agradabel na trabao dor di conscientisa y stimula bon comportacion entre empleadonan. E App lo yuda conscientisa y identifica e diferente tipo di comportacion inapropia, encurasha esnan deseabel y resolve casonan encontra.

Segun Sharon Frankel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank, e idea ta pa elimina barera cu ta impede e empleado di sinti su mes comfortabel, dor di provee e "tool" p'e por raporta un incidente.

E App ta duna e empleado e oportunidad pa raporta na un manera facil, rapido y na cualkier momento di dia cu uzo di e App.

Videonan informativo lo guia e empleado pa ricibi informacion tocante e diferente formanan di comportacion inapropia na pia di trabao, cu ta inclui, pero no ta limita na e.o., agresion, violencia, discriminacion, bullying of termento y sexual harassment sea fisico, sexual of mental.

Nos ta contento di por crea un lugar di trabao sano caminda cu tur empleado ta sinti nan mes sigur dor di facilita cu na momento cu detecta comportacion INAPROPIA nan por RAPORTA. Pa mas informacion por bishita www.report-app.com.

Demanda di 8 aña pa duo cu kier a kita bida di un opositor



Chendrik Maduro y Luis David Florez Mejia, aki dos siman lo ricibi nan sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a trece contra nan siman pasa diabierna. Nan a wordo acusa di e.o. intento di asesinato, posesion di arma di candela, y den e caso di Maduro tambe posesion di droga.

E caso di intento di asesinato a tuma lugar dia 21 di september, 2018, ora cu a los 3 pa 4 bala riba nan victima Rowald Carrasquero, di cual dos a alcanse.

A laga haci DNA riba material haya den un petchi cu e anochi ey Maduro tabatin bisti, pero cu diabierna durante tratamento a nenga cu e pechi ey ta di dje.

El a mustra Huez un saco cu e tabatin den su man y den cual tabatin un pechi.

“Esaki t’e pechi cu mi tabatin bisti e anochi ey. Esun cu Polisnan tin no ta di mi,” el a keda insisti.

Dia 21 di september Chen, manera amigonan ta yam’e, a presta scooter di un amigo cu el a baha na su trabou. Despues el a pasa busca Luis David Florez Mejia, kende aparentemente tabata esun cu e arma. Nan tabata sa unda nan victima Carrasquero tabata e momento ey, un cas di un amigo na Shiribana.

Segun e victima, kende a reconoce e personanan riba e scooter como e dos acusadonan aki, e tabata di bishita cerca su amigo ora cu el a mira e scooter yega. El a tende con Chen ta bisa esun e otro, “pasa mi e cos” y el a saca un arma color nikkel for di su saco di carson.

Mesora el a cuminsa core pa busca un lugar di sconde, pero e no por a evita e balanan. Dos a alcanse den lomba y el a cay na suela. Diferente persona den becindario ta papia di a scucha 3 pa 4 tiro.

Alarma a wordo bati mesora y pa mala suerte di e acusadonan, a duna un bon descripcion di nan y e scooter. Riba dje nan no tabatin helm bisti. Esaki tabata motibo cu e patruya na caminda p’e asistencia a topa cu e dosnan aki y a cuminsa un persecucion. Esaki a caba na final di un caminda cu no tabatin salida.

Ey nan a laga e scooter tira nan suela y a drenta mondi na pia. Ainda e Polisnan a logra mira Maduro ta core riba dak di un cas, unda cu el a laga e pechi cay tambe cu nan a confisca.

“Ami no tabata e anochi n’e adres ey,” Maduro a bisa. Y esaki a wordo ripiti dor di e otro acusado. Ambos ta nenga di conoce e victima Carrasquero, mientras e victima si a reconoce nan. Segun e acusado Maduro, e ta kere cu e homber a declara esaki, pasobra e (Maduro) ta bende mas droga cun’e y cu Carrasquero lo kier su punto di benta eynan.

Tambe a bini dilanti den e caso aki cu no tabata prome biaha cu Carrasquero ta victima di un atentado contra su bida. Ya casi un aña prome cu e tiramento, nan a dal’e intencionalmente cu auto. N’e ocasion ey el a haya basta sla.

Banda di esaki, Polis, dor cu nan no a wordo deteni mesora, tabatin Maduro como sospechoso y a haya permiso pa graba su yamadanan. Asina nan a scucha diferente combersacion comprometedor unda cu e ta papia di e sucedido na Shiribana..Pero esaki tambe el a nenga, pasobra e no tin celular.

E victima no a presenta den Corte diabierna, pero anteriormente, ora cu e caso a wordo trata Pro Forma, el a pidi un compensacion di daño y perhuicio di 25 mil florin. Esaki ta p’e daño cu el a sufri.

E tironan a afecta su higra y riñonnan, mester a pasa den dos operacion y tabata tres siman interna den hospital. Y te awe e no ta completamente recupera.

E dos acusadonan aki no ta desconoci di husticia. Maduro por ehempel tabata envolvi den caso di menasa cu arma y e otro acusado pa atraco cu violencia.

Tur e pruebanan presenta aki riba ta suficiente pa Fiscal pidi un castigo di 8 aña. Mester bisa cu esaki ta algo cu normalmente OM sa pidi den tipo di casonan asina. Dia 13 di september awor tin sentencia den e caso aki.

Supuesto reunion entre KvK y Gobierno

Tabata tempo perdi, ya Gobierno no por a presenta nada concreto

AYERA Minister Xiomara Ruiz Maduro a invita e.o. Camara di Comercio pa un reunion pa delibera riba e di dos pakete di Reforma Fiscal. Por a sinti cu Camara di Comercio a sali masha desapunta, pasobra ora cu nan a kere di haya un pakete di Reforma Fiscal nobo, esey no tabata e caso.

For di aña pasa caba, Camara di Comercio a spera presentacion di e cambionan di Reforma Fiscal dia 1 di januari 2019. Gobierno no a logra y a keda di introduci e medidanan aki dia 1 di juli 2019 y esey tampoco no a logra.

Pa Camara di Comercio, ta imposibel cu awor despues di 9 luna di e aña aki, cu ainda Gobierno no tin un documento fiho di kico e ta bay haci, sino a bin cu opcionnan awor y cu ta recomendacionnan di IMF. A warda 9 luna pa awor haya “nada” pa mira, segun e organisacion di comercio di Aruba.



Presidente di Camara di Comercio, Kawish Misier no a sconde su disgusto y a condena e forma con Gobierno a organisa e sesion cu gremionan comercial. Nan tabatin problema cu no a invita tur gremio, cu e evento a cuminsa hopi laat mes, cu a cambia agenda e ora ey ainda y a papia un idioma bruha riba kico t’e futuro fiscal di nos pais.

Enbez cu Gobierno a presenta kico tur e expertonan Fiscal a prepara tur e lunanan, ayera a presenta simplemente loke organisacionnan internacional a conseha nan. Esey defintiviamente no ta locual comerciantenan a spera di mira.

Riba dje, a duna comercio solamente 10 minuut pa haci pregunta na Gobierno. Pues nan a haya 9 luna pa presenta e plan aki y comercio tin 10 minuut pa evalua y opina riba e maneho cu probablemente lo keda p’e siguiente 20 pa 30 añanan.

Camara di Comercio no ta haya e maneho aki ta husto y sigur no ta ni transparente.

Ta sinti cu Gobierno kier “bulldoze” e cambio di ley aki sin duna comercio participacion real den e decision.

Awe lo tin un otro sesion atrobe cu “stakeholders” den cual ta spera di por tende mas di Gobierno riba e asuntonan aki.

Ayera a scucha solamente riba “Sugar Tax” y nada ainda di e cambio di BBO pa bay waf y tampoco di un otro belasting nobo cu lo introduci specialmente pa hotelnan.

Comercio ta sinti falta di e oportunidad real pa por expresa nan mes y duna Gobierno mas opcion y ideanan nobo con pa haya mas placa den caha, sin cu mester cobra pueblo.

Camara di Comercio ta sinti cu nan ta bin ta reuni cu Gobierno, pero aparentemente ningun consseho ta wordo aprecia. Anto pakico sigui delibera cu Gobierno, a sabiendas nan tin e ultimo palabra, unda no tin nada concreto. Ta con Gobierno aki ta kere di por maneha e pais aki drechi?

Tweede Kamer kier pa Raymond Knops interveni na Aruba awor

TA parce cu pasenshi di miembronan di Tweede Kamer di Hulanda a caba of ta cabando. Y e ta bay asina leu cu nan kier pa Secretario di Estado, Raymond Knops interveni n'e isla. E preocupacion di VVD, cu ta forma parti di e coalicion ta cu no tin un debido supervision. Tur cos a cuminsa for di momento cu partido MEP y otro partnernan di coalicion a bay hunga macho, kitando tur herment cu CAft tabatin pa por supervisa finanza publico di pais Aruba.

Por ordena ainda cu Raymond Knops a indica mesora, cu Parlamento a pasa e amienda, cu esaki ta algo "inaceptabel" pa Hulanda y cu mester cambia e asunto aki unda cu ta respeta e protocol firma na november 2018, dor di Gobierno di Aruba via satelite y despues personalmente.
E tempo ey tabata mustra cu Prome Minister Wever Croes a hay'e den un preta y mester a core firma e protocol di e forma aki.
E pregunta ta cuanto biaha mas Gobierno por core tuma un decision den pura pa wanta Hulanda di interveni.
Cada biaha cu tin movecion na Hulanda, aki na Aruba ta cuminsa un campaña manera a haci pa desprestigia Parlamentario Richard Arends.

Por mira cu asina e dia cu Rijksministerraad mester a trata e tema di intervencion a pasa, tur cos riba Richard Arends a keda keto. Awor spera cu pa dia 20 awor, ora cu e tema un biaha mas ta riba agenda, lo por bini cu e mesun of otro campaña atrobe, segun expertonan den politica a comenta na AWEMainta.

Na Hulanda e pasenshi di e partner di coalicion VVD a caba. Den un publicacion di e periodista Rene Zwart el a cita e amigo di Prome Minister Wever Croes, esta Andre Bosman (VVD), kende a bisa: *"Si Secretario di Estado kier interveni, e tin mi apoyo. E ta un tarea basico pa tin bo finanzanan na ordo."*
GroenLinks tin pensamento similar y ta compronde si Knops kier interveni despues cu Aruba a practicamente cera porta pa supervision manera cu ta palabra den un Protocol cu Hulanda.



Mientras cu e Parlamentario di fraccion SP, Roland Raak ta bisa cu no ta importa kico bay pasa y unico importante ta cu mester tin supervision independiente y di expertonan riba finanza publico.
Hasta Raak ta bisa cu Aruba so no por sali di e debe cu a subi di 2 pa 4 biyon florin y cu practicamente e isla ta bancarota.

E unico solucion ta si e otro paisnan kier inverti na Aruba, pero pa logra esaki mester tin un bon maneho. Y awor ta resulta cu Aruba mester a yega na cierto punto pa dia prome di september y esaki no a logra tampoco. Ni e presupuesto nobo no ta cla ainda.
Aruba a haya algun siman so pa drecha e asunto pasobra dia 20 di september, e punto aki ta bek riba agenda di Rijksministerrraad.
El a cita Ady Thijsen tambe kende a bisa cu Gobierno ta spera cu Hulanda por yuda Aruba haya un prestamo cu interes abou pa sali di e situacion aki.
Pero pa VVD esaki no ta algo pa discuti awor. Mester drecha e situacion prome y ora tur cos ta na ordo, e momento ey por papia di un prestamo na interes abou.

Segun Andre Bosman: *"Ta simplemente momento pa nan ehecuta tur e palabracionnan cu a haci cu Hulanda e ultimo añanan".* E articulo interesante aki a sali riba e website Koninkrijksrelatie.

Riba invitacion di Minister Otmar Oduber

Un grupo di reportero a biaha pa Santo Domingo



TABATA diamars ultimo, despues di e bishita aki a keda posponi siman pasa, a biaha pa Santo Domingo pa ser exacto pa bishita Punta Cana. Tur esaki riba invitacion di Minister di Infrastructura, Otmar Oduber, pa haya un idea di con e proyecto di Three Rivers lo bira na Sero Colorado.

E biahe aki ta pone nos corda con mesun Minister aki, Otmar Oduber a bay cu un otro grupo di reportero na Aruba, pero pa bishita e hotel di Baha Principe cu un tempo tabata interesa pa construi un hotel na Sero Colorado, pero no tabata kier un refineria dilanti nan porta.

Turista a hoga ora e tabata disfruta cu su famia di laman di Aruba

DIARANSON mainta birando merdia informacion a drenta cu boto di Renaissance lo ta drentando cu un persona, y cu lo ta teme pa su bida. Mientrastanto dos ambulance a yega y Paramediconan tabata standby pa drenta accion, manera nan baha e victima.
Paramediconan a haci nan maximo esfuerso, pero tabata envano. Tabata trata di un turista masculino.

E cabayero tabata disfrutando di un vakantie na Aruba hunto cu su esposa y tres yiu. Mainta tempran nan a sali pa bay Renaissance Island pa un dia familiar, te ora cu e homber a slip den profundo y a haya problema.
El a guli basta awa prome cu nan a logra sak'e, y pone riba un boto pa trece na pier banda di Convention Center.

Dos ambulance y paramediconan tabata sperando y asina cu a yega a sigui cu e reanimacion cu personal di e isla a cuminsa dun'e. Sinembargo nada no a yuda y no a logra haya pulso.

Pa 12:56 dr. van Trigt ta constata morto di e turista masculino L.T.H. naci na Vietnam aña 1975. E cabayero aki ta laga atras un esposa cu tres yiu di cual un di nan ta basta chikito. Sigur no un recuerdo agradabel di un vakantie asina hopi planea.
Cuerpo Policial y nos di AWEMainta a manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.







Training pa personal di CBS a cuminsa!



Oficina Central di Estadistica (CBS) ta anuncia cu training di personal di CBS a cuminsa pa local ta trata e Censo Piloto cu lo tuma lugar di 3 pa 13 di october 2019.
E personal di CBS lo haya diferente training durante e luna di september durante cual lo trata diferente aspecto di e Censo Piloto, p.e.: Definicion, proceduranan y e cuestionario digital.
E personal di CBS lo ta encarga pa guia e trabounan cu lo wordo haci durante di e Censo Piloto p'e coleccion di dato sosode na un manera optimal. Pa Censo Piloto lo tin 1 telcentrum cu lo ta situa na oficina di CBS mes.

Censo Piloto lo conta cu e participacion di 75 telers cu lo ta encarga cu e trabou di entrevista e hogarnan den e areanan selecciona. E areanan aki lo ta parti over di ful Aruba p'asina e datonan colecta ta un bon representacion di Aruba completo. Personan cu ta interesa pa fungi como teler durante Censo 2020 por yena e formulario di inscripcion digital riba e website di CBS: www.cbs.aw.
Si tin cualkier pregunta por haci esaki libremente na telefon 524-7433 of via nos e-mail: Census2020@cbs.aw

CBS ta pidi e cooperacion di tur e hogarnan selecciona pa participa n'e Censo Piloto. Pasobra Aruba ta conta riba BO!

Compania Hulandes sosteniendo cambionan innovativo pa AVB na Aruba

Dotcomsport desaroyando "app" profesional di futbol

PA añanan largo ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB, a anuncia cu mester dal e stapnan pa profesionalisa e federacion. Esaki ta por lo menos un di e proyectonan cu a introduci y hunto cu e compania Dotcomsport BV di Hulanda lo bay haci posibel pa AVB introduci un sistema digital. Asina aki AVB lo por haci e trabou di coach, parti administrativo, ful e campeonato, lo haci esaki digital.

Si ta custumbra cu papeleo, awor dentro di poco esey lo pasa pa historia! Pa haci esey posibel mester di partnernan profesional cu conocemento y amplio experiencia riba e tereno aki.



Den cuadro di esaki a acerca Dotcomsport BV di Hulanda, pa desaroya un app den telefon di tur e coach, manager, hungador y dirigentenan di AVB...un sistema di "spelervolgsysteem'. Di e forma aki por sigui tur desaroyo y progreso di e hungador y e coachnan di Aruba.

Durante e anochi di Balon di Oro, tabatin e bunita momento cu por a firma un MoU pa concretisa cu dentro di poco ta finalisa e proyecto aki. Ta pone futbol na un nivel mas halto y ta profesionalisa e organisacion mas ainda.

Mester menciona cu ultimo añanan, desde postulacion di ing. Richard Dijkhoff na cabes di AVB, mesora el a conta cu sosten incondicional di FIFA, di CONCACAF y di KNVB di Hulanda. Hunto nan a pone tempo, conocemento, experiencia y hasta fondo disponibel pa Aruba. E diferente ta notabel awor cu poco-poco ta cosechando e frutonan di tur e biahenan, reunionnan, participacion na congresonan, tayer y reunionnan importante cu partnernan internacional riba e ramo aki.

Awe Aruba ta na un cruzada historico di desaroyo inovativo den e deporte rey, Futbol!

Caso di maltrato di un adicto ta wordo investiga



Cuerpo Policial ta na altura di e video cu ta circulando riba rednan social, na unda 2 hoben lo a maltrata un adicto ambulante.

Cuerpo Policial su departamento di JZP ta atendiendo cu e caso aki for di dialuna ultimo, conhuntamente cu Ministerio Publico, cu t'esun cu ta guia tur investigacion penal. Te aki, e comunicado di parti di Vocero di Polis.

Ken lo bira e mihor bartender di Aruba?

Renaissance Aruba ta invitabo pa Bartenders' Brawl 2019

Celebrando e prome lustro di competencia di bartender





E di 5 edicion di Bartenders' Brawl lo ta espectacular! E aña aki 9 bartender lo bataya pa bira e mihor bartender di Aruba, celebrando 5 aña di e competencia. E anochi di 25 di october proximo lo keda subraya pa curashi y creatividad, ora cu e bartendernan demostra nan superioridad den mixologia na Renaissance Festival Plaza. Bartendernan di La Cava, Pepia Est., Divino, Manrique Capriles, ATC, TEC y Tropical Bottling lo traha un mescla original cu meta pa bira e bartender mas popular di Aruba. Lo saca 2 ganador; mescos cu añanan anterior bishitantenan di e evento lo vota pa e cocktail ganador y tambe lo saca un ganador di acuerdo cu puntuacion di hurado.

Disfruta di un anochi chic riba Festival Plaza y ricibi diferente 'bites' pa acompaña e cocktailnan cu ta inclui den e carchi pa e evento. E 'bites' nan prepara pa e team culinario di Renaissance sigur lo complementa e cocktailnan durante di e Bartenders' Brawl. Carchinan di entrada ta obtenibel pa $55 (p.p) y ta inclui 9 cocktail- 1 cocktail di cada participante, 'heavy bites' y 'live entertainment'. Pa e ultimo cuater añanan e competencia entre e bartendernan participante a bira un show total! Renaissance Aruba, anfitrion di e Bartenders' Brawl 2019 ta invitabo pa cumpra bo carchi na e Navigator's desk. Bishita e pagina di facebook di Renaissance Aruba pa mas informacion. Let's get ready to rumble!

Mientras cu grupo tabata para mira:

Pelea entre dos alumno a caba na detencion y otro herida





DIARANZON merdia den careda 1:40 p.m Polis y ambulance a ser manda p'e snack situa pazuid di EPB Hato. Prome informacion cu a drenta tabata bisa cu un persona a wordo gedal na su cabes.
Na yegada di Polis, nan a baha pa bay controla kico a pasa unda tabatin un aglomeracion di mucha.
Banda di e snack a topa cu e dos hobennan cu a bringa, un di nan tabatin un kap patras di su cabes.
Segun un testigo, el a mira e dos hobennan aki canando na prome instante bon cu otro.

Despues cu nan a bay parti zuid di e snack eynan e pelea a start. Un di nan, esun mas halto lo a hisa e otro 'riba y despues dal'e abou riba vloer, algo sumamente peligroso.
Despues di mokete bay y bin cos a caba, pero ya un tabata herida cu un kap na cabes.

Polis a separa ambos partido, y a splica un di nan riba e consecuencianan. Ey mes el a wordo deteni y transporta pa Warda di Playa.
Mientrastanto Paramediconan n'e sitio tabata trata e otro hoben n'e sitio mes.



Muchanan a gosa di un mainta dushi di contamento di cuenta na Museum of Industry







Skol a cuminsa y Museum of Industry a organisa un mainta di storia p'e muchanan di 4 pa 7 aña, p'asina enfoca riba e importancia di lesamento y laga e muchanan cera conoci cu museo di un edad jong. Tema di e actividad di contamento di cuenta tabata e prome dia di skol.

Pa haci e contamento di storia un experiencia inolvidabel p'e muchanan, e museo a invita dos autor local, Sheila Werleman y tambe Richard Dabian.

Sheila Werleman, ta un ilustrador di buki pa mucha y tambe graphic designer. Dor di su experiencia den enseñansa el a scribi y diseña diferente buki dirigi special riba nos muchanan. El a conta e.o. e storia di e cododo y cangreu blau.

E di dos autor cu museo a invita ta Richard Dabian. Un contador di storia y autor di diferente storia di mucha. Conoci como cantante y solista.

Richard Dabian ta persona hopi creativo y bon orienta den area di obra di man. Trahando pa 26 aña na Aruba su Bibliotheca Nacional. Mucha y mayornan a keda impresiona di tur dos presentacion.

Durante pauze e muchanan a saborea un snack saludabel acompaña pa un dushi awa di lamunchi.

Sigui na pagina 13 >

< Continua di pagina 12



Na final di evento, e muchanan a haña un dushi treat y un revista di cleconchi pa hiba cas. Museum of Industry kier a gradici tur mayor, oma y opa cu a trece e chikitonan pa un mainta di cuenta na museo.
Nos siguente evento di conta storia pa mucha ta den luna di november.

Por sigui nos riba facebook y keda al tanto di tur nos desaroyo. P'esnan cu ta interesa pa pasa bishita Museum of Industry, e ta situa den e emblematico Water Toren na San Nicolas y ta forma parti di un constelacion di cinco museo cu ta cay bou Fundacion Museo Arubano.
E museo ta relata e storia asombroso di e desaroyo industrial na Aruba den e ultimo dos siglonan, cu ta ensera e industrianan di oro, aloe, fosfaat, petroleo y turismo.Museum of Industry ta habri di dialuna pa diabierna di 9.00am te cu 6.00pm y riba diasabra di 10.00am pa 2.00pm.

Si bo persona ta interesa pa bin cu un grupo of organisa un evento na Museum of Industry, por tuma contacto cu e museo na 584 7090 of manda nos un e-mail na infomuseumofindustry@gmail.com

Colaboracion entre AHATA, Aruba Excellence Foundation y Fundacion Parke Nacional Aruba

A resulta den exitoso 'Happy Nature, Happy Island Seminar'

SIMAN pasa a tuma lugar den e ballroom di Marriott Hotel & Stellaris Casino, e asina yama 'Happy Nature, Happy Island Seminar'. Un seminario specialmente diseña pa tour operators cu enfoke riba conservacion di nos naturalesa.
E iniciativa a bin di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) cu a aserca Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) cu e pregunta pa yuda organisa y facilita un seminario cu e topico di 'Nature Conservation'.

E obhetivo primordial di e seminario tabata pa trece e tour operators hunto y conhuntamente analisa e impacto positivo cu cada un por tin pa loke ta trata e experiencia inolvidabel cu nan por brinda nos bishitantenan, considerando practicanan sostenibel durante nan tours.
A.E.F. di biaha a acepta e reto y a aserca e expertonan riba e topico di conservacion di naturalesa, esta Fundacion Parke Nacional Aruba (F.P.N.A.) pa colabora y facilita e seminario.

E asercamento di A.E.F. pa cu e topico di e seminario tabata pa inspira y motiva e tour operators pa brinda servicio cu 'Aruba su Zjeito'. E concepto di 'Aruba su Zjeito', t'e guia principal di e programa di certificacion di Aruba A.C.P. den cual ta comparti e nuebe (9) balor identifica cu ta caracterisa e servicio autentico brinda na Aruba, e servicio local cu 'Zjeito'.

E nuebe balornan ta Amor, Union, Libertad, Carisma, Celebra, Autenticidad, Creatividad y Conserva.
Cu e balor 'Conserva' nos ta invita cada participante pa ta conciente di – y cu mester conserva nos naturalesa y herencia cultural pa futuro generacion nan.

Den e servicio di e tour operator esaki por refleha den su conocimiento amplio y corecto tocante di Aruba su flora y fauna, especienan endemnico y e importancia pa conserva y proteha esakinan, cu e ta comparti cu e bishitante.
Fundacion Parke Nacional Aruba (F.P.N.A.) a duna un splicacion amplio riba kico exactamente e palabra 'conserva naturalesa' ta nifica como tambe elabora riba kico ta 'recreacion sostenibel'. E tour operators a haya un tayer hopi practico di F.P.N.A. den cual nan a haya e tarea y guia pa diseña nan propio 'full day tour', considerando



practicanan sostenibel manera p.e., caravana di vehiculonan mas chikito, menos parada na diferente atraccion, usa materialnan recyclable, usa beker pa coi bebe re-usabel, duna instruccion nan cla na bishitante tocante comportacion den Parke Arikok como tambe ora di snorkel pa wak koraal y hopi mas.

E seminario tabata un exito. Varios tour operators a registra y a acudi n'e seminario durante cual nan tabata hopi participativo y a bin cu hopi sugerencia y ideanan creativo. Tambe nan a trece comentarionan constructivo pa conhuntamente explora e mihor manera pa crea un balansa den e expectativa di e bishitante aventuroso y e opcionnan cu nos tour operators ta ofrece. Opcionnan cu mas y mas lo mester inclui practicanan sostenible cu e meta pa conserva y proteha nos naturalesa.

Manera sr. Ewald Biemans a comparti den su 'opening statement': sin nos naturalesa, nos no tin turismo.
Aruba Excellence Foundation a wordo institui dor di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa e.o. ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).

Meta principal di e fundacion ta pa sigi desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

Gobierno ta gana caso cu Stichting Aruba Birdlife Conservation (ABC)

Aruba Birdlife Conservation a entama contra pais Aruba y kier a demanda 1.250.000 florin for di placa di pueblo

Huez a rechasa nan demanda



CU e demanda di Afl. 1.250.000 di placa di pueblo, Aruba Birdlife Conservation (ABC) ta contradiciendo su propio meta pa pone bienestar di nos medio ambiente na prome lugar.

Ta trata aki di un caso cu ta regarda e tereno pariba di Azure, pa cual Aruba Birdlife Conservation (ABC) a acusa Gobierno di no ta protega esaki debidamente.

E acusacion aki ta uno no funda y por a mira claramente cu pais Aruba a haya rason den esaki conforme veredicto di Huez. Huez a mustra cu Gobierno ta cumpliendo cu proteccion di medio ambiente y a tuma pasonan concreto pa proteha e area aki. Gobierno ta lamenta cu un NGO a trata di demanda 1.250.000 florin di placa di pueblo cu, manera Huez ta bisa ta schaars, mientras cu claramente a wordo cu pais Aruba a tuma su responsabilidad pa atende cu e situacion encuestion.

Gobierno ta reconce e papel importante di nos NGOnan Semper encuando esaki ta wordo eherce den forma responsabel teniendo bienestar general na pecho.

Booshi Wever di UPP:

Ambivalencia total den asunto di supervision financiero di Aruba

Nos parce di no kier drecha cos nos mes na cas, pero di keda knoei!



MIENTRAS cu na Aruba fanaticonan partidista ta di hubilo, pretendiendo cu e noticia di Hulanda y CAFT ta positivo pa Aruba, nos ta mira cu tanto di RMR y Parlamento Hulandes, e noticianan no ta dje alentador ey.
Keto bay e discusion ta sigui tocante e supervision independiente cu Hulanda kier wak, esta los di politiek Oranjestad, nos ta corona obra aki na Aruba dor di keda sin entrega presupuesto na tempo, loke ta un incumplimento cu nos leynan segun e propagandanan di Bureau Integriteit Aruba!!

Di ripiente parce, segun Prome Minister cu aki no tin nada di falta di integridad. Pero segun e Bureau Integriteit Aruba integridad ta cuminsa cu cumplimento cu leynan, Booshi Wever di UPP a cuminsa su comentario..
Y den Parlamento Hulandes ta reina e pensamento cu pronto nos lo mester haya un intervencion Hulandes, mirando cu Aruba, lesa Gabinete Wever-Croes, no ta cumpli e.o. cu entrega di un presupuesto manera stipula pa ley y ni kier cumpli cu loke a keda cumbini na november 2018. Defacto Gobierno di Aruba, den e acuerdo aki a haci Parlamento di Aruba un "aanhangsel" di Gobierno di Reino.

Loke tambe ta surgi t'e posicion ambivalente di sigur e partido mas grandi di coalicion. Segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon awe den Parlamento, nos por papia cu e "crisis constitucional" a cuminsa na 2015, na momento cu CAFT a wordo imponí. Tambe e ta bisa cu kizas a bira tempo pa nos wak den un otro direccion pa un relacion nobo, cu no ta Hulanda.

Pero na 2014 tanto partido MEP como partido PDR di Andin Bikker tabata pensa diferente. "Oppositiepartijen MEP en PDR zijn NIET verrast door de stelling van de Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk, dat de aanwijzing van de gouverneur van Aruba RECHTMATIG is en GEEN INBREUK doet op de AUTONOMIE.", segun fuente noticiero NTR e tempo ey.

E tempo ey segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, MEP ta rechasa e actitud ofensivo di Mike Eman su partido pa cu Hulanda y ta kere cu mester pone atencion na soluciona, manera hende grandi, e problema financiero cu ta afecta nos pais. Igual pensamento Andin Bikker tabatin e tempo ey na momento cu el a indica cu AVP ta perde mucho tempo pa wak e procedura con un KB ta bin na vigor, enbes di wak e signal cu Hulanda kier a duna pa loke t'e debe grandi y astronomico cu Gobierno di Mike Eman a crea den un par di aña. Pues e tempo ey de facto a braza e binimento di CAFT.
Otro punto di ambivalencia t'e cu segun Koninkrijksrelatie Nu, Presidente di Parlamento ta mira cu tur cos lo por wordo soluciona, si Hulanda acepta pa duna Aruba un "zachte lening". Pero durante tratamento di e ley di LAft ultimo den Parlamento, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a bisa bon cla, cu Hulanda por keda cu su "zachte lening" numa, enbes di bin pone asina tanto presion riba Aruba.

Awor postura a cambia pasobra a cambia di posicion? Awor enbes cu sigui e pensamento na 2014 di lider di MEP, esta di bisti bachi y bay papia cu Hulanda, lider di fraccion di MEP ta menaza Hulanda cu nos mester wak den otro direccion, p.e. Merca, pa un otro relacion, lubidando cu LOKE MESTER TIN ta BON GOBERNACION!

Y esey parce di ta dificil, sigur mirando cu no a cumpli atrobe cu entrega un presupuesto na tempo! Y ta keda anuncia proyectonan cu ta keda hinca nos den mas debe. Mientras pa tur cos chikito mester tin show y fiesta!

Ta sigui nombra hende y crea mas departamento of bureaunan, p'asina hinca mas hende. Pues e mesun cantaleta di e 8 añanan di gobernacion desastroso e Gabinete AVPOR encabeza pa Mike Eman, parce ta sigui bou di e Gobierno POREDmep actual.
Y aki ta unda cu nos mes ta mustra falta di madurez, ya cu parce cu nos no kier cambia nos posicion y di berdad actua segun reglanan di Bon Gobernacion. Y esaki no pa complace Hulanda, sino pa nos mesun bon, Booshi Wever di UPP a conclui.

Cu enfoke primordialmente cerca hobennan:

Desaroyonan necesario tumando lugar pa cuido psikiatrico y adiccion

RECIENTEMENTE Minister Dangui Oduber tabata den Parlamento di Aruba p'asina brinda informacion den cuadro di transparencia riba e maneho cu su persona como mandatario a hiba durante e prome aña di e presupuesto 2019.

Un di e carteranan cu tabatin varios pregunta riba dje t'esun di 'Salubridad Publico', di cual e mandatario a duna un splicacion amplio di e desaroyonan importante cu ta tumando lugar bou di e cartera aki, specialmente e enfoke cu tin pa e hobennan.

"Si nos kier soluciona un problema, e prome paso semper ta pa realisa y acepta cu e problema ta existi", tabata e prome palabranan di Minister Dangui Oduber. Cu e palabranan aki, e mandatario ta referi n'e hecho cu no por sconde cu mester duna atencion n'e parti di cuido psikiatrico y di adiccion na nos isla. E mandatario ta sigui splica cu e tabata notabel for di e prome dianan di gobernacion, cu masha poco a ser haci pa hobennan cu tin un problema psikiatrico of di adiccion.

Minister Dangui Oduber: "Bo por mira cu e enfoke tabata n'e parti represivo, purbando di drecha un situacion cu a bay totalmente robes caba. Den esaki nos a trece un cambio drastico, claro teniendo na cuenta cu tur persona cu mester un cuido ta haya e atencion debido."

PROYECTONAN

N'e momento aki tin varios proyecto cu ta ser ehecuta. Un di nan ta e uzo di substancianan/droga cerca hobennan. P'e proyecto aki tin un total di 12 instancia envolvi, cu conhuntamente lo ta encarga pa compila data. E prome fase di e investigacion aki lo ta cla pa december e aña aki y lo continua consecuentemente cu e di dos parti pa 2020.

Cu e resultado di e investigacion lo bay over na prepara un plan, cu e intencion pa reduci y te hasta elimina e cantidad di hoben cu tin problema di adiccion. Un otro proyecto cu ta den ehecucion t'esun di e FACT-team Kinder- en Jeugdzorg. E ta un ekipo specialisa den yuda hobennan cu problema psikiatrico cu tin mester di atencion mas frecuente. A aloca e fondonan necesario y asina a logra haya e profesionalnan cu tabatin mester. Aki a haya entre otro un psikiatra, dos psicologo di mucha y tres enfermera specialisa den psikiatria.



E ekipo aki lo cuminsa funciona 19 di september awor. Alabes nan lo draai 24/7 hunto cu e crisis team, dunando e asistencia adecua na e hoben cu tin mester esaki.

Cu e mesun enfoke riba e hobennan, pa loke t'e parti preventivo a yega na un cooperacion hunto cu FADA pa loke t'e proyecto B-SMART. E personal di FADA a ricibi training di Mental Health Caribbean p'asina nan por ta bon prepara pa duna presentacion na skolnan. En total tin 7 skol cu ta participa n'e proyecto, unda lo papia riba topiconan cu por afecta e hobennan di forma psicologico y/of social. E prome skol lo inicia dia 9 di september benidero.

Minister Dangui Oduber a splica cu na banda di tur esaki, actualmente tin 24 enfermero cu ta trahando den e ramo cu salud mental, kendenan ta ricibiendo un estudio adicional (MGZ opleiding). E training aki ta uno di dos aña, cual lo haci cada un di nan specialista di pashentnan cu problema psikiatrico y/of social psikiatrico. Finalmente Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu dentro di poco Aruba lo tin un dokter specialisa den epidemiologia y ta trahando riba un plan pa un meldcode nacional di cuido medico, cu lo mester keda introduci na aña 2020.

Gobierno di Reino a mustra

Gabinete Wever Croes igual cu Gobierno di Nicolas Maduro



NO ta 'fake news' a bin for di Hulanda siman pasa diabierna, no ta prensa local a inventa storianan riba un berdad cu na Hulanda nan a realisa, loke pueblo di Aruba tin dos aña bibando cune caba, Melvin Tromp di partidi AVP ta mustra.

Esta cu Ggabinete Wever Croes ta un Gobierno gañado, un Gobierno cu no ta sincero den nada cu e haci y un Gobierno cu ta priminti shelo y tera, pero no ta cumpli cu ningun, pero ningun di e promesanan haci.

"E berdad di e situacion diabierna ultimo na Hulanda, no a bin den un comunicado di prensa na Den Haag, pero a bin for di boca di e propio Minister Planipotenciario di Aruba na Den Haag, esta Guilfred Besaril, caminda den su prome declaracion despues di e reunion di Conseho di Ministernan di Reino, a declara: **'Gobierno di Reino no tin confiansa den Gabinete Wever Croes.'**

Palabranan cla y raspa y un realidad cu pa nos aki na Aruba no ta ningun sorpresa ya cu ora bo tin un Gobierno, un set di Minister y un set di marionetanan sinta den Parlamento cu ta sostene e Gobierno aki, por gaña henter un pueblo manera e coalicion MEP-POR-RED a haci ultimo dos aña, no por spera otro cu nan lo purba gaña Hulanda tambe.
Notabel t'e hecho cu Gobierno di Reino, contrario na pueblo di Aruba, por lanta para y bisa Gabinete Wever Croes cu te aki bo a yega cu bo mentiranan, t'aki bo a yega cu manipulacion di berdad, t'aki bo storianan dramatico sin contenido, a yega y ta basta.

Ta for di casi dos aña caba CFT ta bisando tanto Prome Minister como Minister Finansa cu nan NO ta cumpliendo cu loke nan a priminti, di loke nan a bisa cu nan lo bay haci, di drecha e situacion financiero manera priminti na pueblo y na Hulanda.

Awor tur dos e Ministenan aki a firma un protocol na luna di november 2018 pa cual nan a pidi extra tempo pa regla nan asuntonan, pero awor Gobierno di Reino a mira cu Gabinete Wever Croes c'un ley di LAFT bou di brasa, ta tratando di menasa Gobierno di Reino cu nan lo no por cumpli cu loke nan a priminti di haci, esta di baha gasto di persona, mandando hende cas, baha otro gastonan di Gobierno y introduci MAS MEDIDA contra pueblo pa yega na mas placa, awor ta papia di autonomia cu nan mes a firma pa schrap.

Pero mey mey di tur e gañamento aki, ta un solo victima ta conoci, esta pueblo di Aruba cu bou Gobierno di AVP hinca e lucha contra medida, NUNCA a wordo obliga pa paga un suma asina exorbitante di 270 miyon na impuesto extra.
Gobierno di Reino a bisa Minister Besaril den poco palabra, cu aki cos ta para, cu aki cos ta caba y si pa 20 september Gabinete Wever Croes no cumpli cu loke el a priminti di haci, Gobierno di Reino lo drenta y pasa man pa tur cos.

Ora cu nos a scucha e declaracion di Minister Besaril por bisa cu hopi hende a realisa cu Gobierno di Prome Minister Wever Croes, ta hayando mesun trato cu Hulanda y mundo ta dunando tambe na Gobierno di Presidente Nicolas Maduro, esta cu e tampoco ta wordo confia mas den loke ta su maneho di e pais," Melvin Tromp di partido AVP a declara.

Robert Candelaria den Encuentro cu Boluntarionan 2019:

'Partido AVP un biaha mas den pleno preparacion pa bolbe salba Aruba'



"ORA bo pensa riba AVP, kico ta bin na bo mente? Bo ta pensa riba un organisacion, of un movemento of djis un otro partido politico?
Ora bo wak rond aki na Aruba, bo por mira frutanan tangibel cu ta demostra e existencia di Partido AVP?
Laga nos refleha hunto un rato riba ken nos ta, kico nos partido a nifica pa Aruba y pakico nos ta existi.
Partido AVP, un biaha mas, ta den pleno preparacion pa bolbe salba Aruba.
Nunca esaki no tabata facil, pero sin reto, nunca tin victoria. Un elemento indispensabel den temporada di preparacion, manera nos ta den awor, ta cu bo mester tin un anker pa ancra bo na bo pincipionan, na ken bo ta.

Awor ken ta AVP? Kico nos ta para pe? Ora nos bisa cu nos base ta Cristian Democrata, kico esaki ta nifica y con nos por mira esaki bek den nos mes y den nos partido?
Nos pilarnan cu nos ta steun riba dje ora nos ta traha riba vision pa futuro ta: Husticia social, solidaridad, responsabilidad comun y bon mayordomia.
Pero ami ta gusta haci algo dificil bira simpel pa tur componde. Por resumi e 4 puntonan aki den amor pa prohimo y amor pa patria.

E mihor ilustracion di "amor pa prohimo" ta wordo haña den e storia di e "Bon Samaritano", e storia ta conta di un persona cu a wordo atraca y laga herida benta cant'i caminda.
Algun hende cu bo lo a spera cu lo a dun'e un man, a pasa banda di dje y lag'e benta canto di caminda den e estado critico cu e tabata aden.
Pero, un Samaritano, a scoge pa sacrifica su mes seguridad, su mes tempo y su placa y duna e pober homber un man.
El a limpia su herida, transport'e riba su burico y hib'e un posada y paga pa su estadia den e posada y pa su cuido. El a bay mas leu di bisa cu dia e regresa, lo e paga pa gastonan adicional si esey t'e caso".

Robert Candelaria a sigui declara cu e storia aki ta simbolisa cu ora bo ta stima bo prohimo, bo mester sirbi bo prohimo. No stime cu palabra bunita y promesa vano so, pero stim'e dor di dun'e yudansa, guia y cuido, cu bo hechonan.
"Actions speak louder than words", of pa bis'e di un otro manera, 'people may doubt what you say, but they will believe what you do.'
Ora hende priminti un cos y haci otro, "Bo lo sinti e cambio…"
Aruba awor mester di su bon samaritanonan un biaha mas. E mester di esnan cu lo para keto, mira su necesidadnan y duna tur loke nan por pa salb'e y cuid'e.

E mester di hende cu amor real pa prohimo y amor real pa patria. Aruba un biaha mas mester traha pa ningun mucha mester drumi cu hamber, ningun mayor soltero no mester ta para su so den cuido y educacion di su yiunan, esnan cu pa cualkier motibo ta den un dolor social, mester sa cu tin hende cla pa lanta nan di suela y yuda nan pa dilanti," Parlamentario di AVP, sr Robert Candelaria a declara durante di su discurso n'e encuentro cu boluntarionan.

Dama herida den accidente riba rotonde di Sasakiweg









DIAMARS anochi algo pasa di 8'or ta sosode un dammento riba e rotonde di Sasaki, entre dos vehiculo cu ta un Honda Accord y un Toyota PT Cruiser.
Segun nos a compronde, e Honda Accord lo tabata riba e rotonde y e aparentemente e PT Cruiser lo a subi dal contra e Honda.

Na yegada di Polis nan a constata cu tabatin un dama (den e Honda Accord) kehando di dolor, y p'e motibo aki a solicita presencia di Ambulance. Debi cu e autonan tabata pega contra otro esaki a causa poco stagnacion riba e rotonde.
Na final Paramediconan a transporta e dama pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Dialuna anochi a sosode un accidente n'e rotonde banda pariba, esta riba Schotlandstraat casi similar. Esta cu un vehiculo no a pone atencion riba e rotonde y a subi dal un Chevrolet Spark bolter e di banda.

Aruban Warriors ta sospecha mal gobernacion relaciona cu Hotel na Sero Colorado

SIMAN pasa Aruban Warriors (AW) a tuma nota cu un tal Otmar a manda chubato y bobcat pa rosa y raspa e tereno na Sero Colorado. Un tereno di mas cu 115 mil m2 a wordo duna den un optiebeschikking sin cumpli cu exigencianan legal cu DIP ta prescribi pa terenonan comercial y exigencianan legal prescribi pa un beschikking di un organo administrativo.
Un beschikking mester wordo publica.

E optiebeschikking cu Three Rivers a haya no a wordo publica. Ademas a pasa e tereno na notario y den acta ta para explicitamente cu e acta no lo formalisa tanten cu e inversion social di mas cu 800mil dolar no a wordo desposita. Y cu despues di 2/3 aña, mas cu 400 mil dolar mester wordo hinca den e fondo pa inversionnan social di DIP.
Pregunta di AW ta: A wordo cumpli cu e condicion aki y si t'asina ta cua instancia social a haya e placa aki, mientrastanto?
Otro pregunta cardinal ta: Unda tur e porcentahe di e suma cu e proyectonan ta bai desde 2009 a bay? E maneho aki ta vigente desde 2009, esey kiermen desde cu Benny Sevinger tabata Minister di DIP y e Minister actual un tal Otmar a mantene e maneho aki.

E maneho aki ta conta pa tur pero tur tereno pa proyecto comercial cu a wordo otorga na Aruba desde 2009 te awor na 2019. Tur restaurant, tur hotel, tur condos y tur supermercado y/of otro tipo di negoshi. AW ta pidi DIP pa publica e lista di proyecto desde 2009, e lista di placa cu a wordo deposita na banco y lista di e instancianan social cu a ricibi placa a base di e maneho relaciona cu inversion social di DIP.
Ta straño cu tanto proyecto comercial a wordo otorga specialmente na Noord y na resto di Aruba mientras tur instancia social na Aruba ta sclamando cu nan no tin placa.

UNDA TUR E PLACA A BAY ANTO??
Si pa un hotel so nos ta papia di mas cu 800 mil dolar ora di formalisa e acta ta cuanto placa tin perdi y na cua banco? Acerca di tur esaki tin trapamento di ley ta tumando lugar relaciona cu e rosamento di e tereno na Sero Colorado.



Bushinan proteha nacional y internacional a wordo destrosa, y nan habitat a wordo destrui. Nos parha nacional 'e shoco', di cual nos tin portret di un pareha cu tabatin neishi eynan a wordo mata y nan neishi destrui sin ningun esfuerso di parti di DNM pa salba esakinan.

Minister por duna ontheffing pero esaki tin un zorgvuldigheidseis masha stricto mes. AW kier wak e base legal di e ontheffing aki. Tambe nos kier wak e MER y e Feasibility Study. Nos di Aruban Warriors ta condena y denuncia e criminalidad aki publicamente. Nos a wordo menasa y difama den pagenan riba facebook cu ta wordo maneha dor di familiarnan cerca di un Ministro di MEP y/of coordinadornan di un tal Otmar. Nos sa ken nan ta: Tur porco lo haya nan diasabra. Pero AW ta sigui defende e causa noble, nos naturalesa y nos pais Aruba cu nos antepasadonan a cuida pa nos sigui cuida pa nos descendientenan.
Aruba ta di nos Arubiano y nos no por sigui laga Gobiernonan desgracia nos pais, Aruban Warriors a finalisa su comentario.

Curso basico Formacion Politico



FUNDACION Instituto Formacion Politico Digna Laclé-Herrera ta anuncia cu awe diahuebs 5 di september 2019 e curso basico di Formacion Politico ta cuminsa atrobe na Cas di Partido AVP.

Entrada ta gratis y material di estudio lo ta disponibel den forma digital.

E prome parti di curso lo wordo suministra pa docente universitario mr. drs. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento. Su experticio ta riba tereno di derecho constitucional y relacionnan den Reino.

Meta di e curso ta pa brinda tur ciudadano interesa informacion y educacion encuanto nos structura estatal, nos sistema parlamentario y principionan di bon gobernacion.

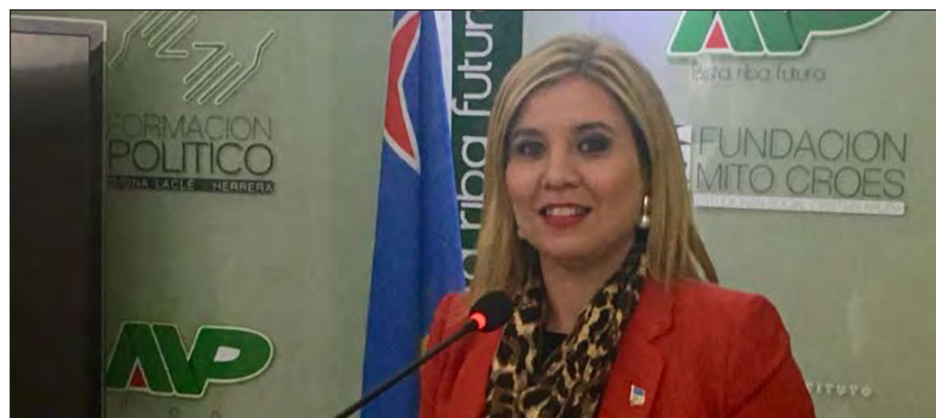


Tur persona cu ta desea pa sigui educa su mes y cu tin bienestar general di nos comunidad na pecho ta keda cordialmente invita!

Parti	Topico	Fecha
Parti I	*Nos Constitucion & Sistema Parlamentario*	**5, 12, 19 en 26 september 2019**
Parti II	*Derechonan Fundamental & Sistema Hudicial*	**3, 10, 17 en 24 oktober 2019**
Parti III	*Derecho Administrativo*	**31 oktober, 7, 14, 21 november 2019**

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Ta imperativo pa pone calidad y acesibilidad di centro di cuido di mucha- y hobenan mas halto ariba agenda



SEGUN sra Jennifer Arends-Reyes e calidad y acesibilidad di opvang of centro di cuido di mucha- y hobenan mester keda halto riba agenda. Na momento cu pais Aruba conoce 1 di cada 5 cas cu ta cay bou di e categoria cu ta pasando pobresa, ambos mayor ta traha, na momento cu Aruba conoce 24 caso di un of otro tipo di abuso di mucha pa luna y 150 caso di abuso domestico pa luna!
Y tin 18 miyon pa aña disponibel pa yuda combati e.o. e tematicanan y ta solamente 3 di e 31 proyectonan ta mustrando avanse significante y mayoria di e fondo no ta yega su destinacion nos tin un problema serio.

Aruba conoce ley di 2017 cu ta na beneficio di e bienestar y proteccion di nos muchanan cu ainda no por bin na vigor pa motibo cu no kier apunta un Inspector, tin planan nobo, fondonan disponibel pa ehecuta plan y proyectonan na beneficio di nos muchanan y ta tuma nota cu por ehempel di 156 mil florin disponibel ta 38 mil florin so ta wordo uza pa promocion y biahe Solamente pa p.e. proyecto manera Opvoedvisie, proyecto di mester haña subsidio manera voor en naschoolse opvang ta den cora, no ta yegando n'e fondonan.

Si tin asina hopi melding y necesidad p'e tema di kindermishandeling dicon nan no ta yegando n'e fondonan. E uitputting di e fondonan aki no ta bayendo bon, y tume como un critica constructivo p'e Gobierno aki, mester bay wak di serca dicon e fondonan no ta yegando n'e destinacionan, si nos ta den un crisis manera cu e situacion ta mustra, no por sigui presenta Parlamento cu cifra y tabelnan insuficiente asina, mester tuma mas accion.
No ta sra Arends-Reyes ta bisa, t'e resultadonan ta papia pa nan mes, tin demasiado proyecto cu no ta yegando na nan fondo y den e tempo cu ta transcuri e situacionan no ta wordo alivia.
Ta comproba cu si no inverti den 'early childhood development' y aplica 'early childhood intervention', pa ora cu kier bay haci diferencia den bida di hobennan y adulto ta un trabou cu di chikito mester a cuminsa cun'e.

Mas mucha y hobenan riba caya sin nada di haci ta busca otro cos di haci cu hopi biaha ta termina ta un problema pa nan mes, famia y sociedad. Cuminsando pa aceso di Enseñansa, proteccion, cuido di calidad, aceso pa programanan despues di orario di skol, no cu e lista di espera ta bira 2 aña pa ora bo yega na beurt, casi cu no mester mas.
Di edad crucial di 1 pa 5 aña muchanan mester di hopi nutricion, cuminda cu ta aporta na nutritientenan y vitamina, manera cu costo di bida a subi na Aruba cu 18% pa alimentacion, fruta y berdura a bira un luho pa famianan na Aruba.

Mester sigui busca un solucion pa trece fruta y berdura di calidad y prijs rasonabel pa Aruba. No mester bagatalisa e importancia di nutricion pa nos comunidad, e aspecto preventivo di asina hopi malesa. Si introduci un sugar tax ainda e productonan aki ta keda mas barata cu fruta, berdura y proteina pues mas liher lo mester recuri na nan.
Si muchanan mester biba den un cas cu tin hopi discordia pa motibo cu mayornan mester traha y tin hopi violencia domestico y no tin pas na cas y tin influencia grandi riba nan bienestar psycho-emocional, skolnan mester t'e lugar cu ta brinda nan e seguridad, guia y apoyo cu nan mester. Trahador nan social na skolnan, segun e raportahe di gastonan nan fondonan ta disponibel ainda practicamente intacto, esaki no por.

Hopi di e proyecto of fundacionnan cu ta den e Sociaal Crisis Plan no ta nobo, tur tabata cay bou di un departamento di Gobierno y tabata haña nan fondonan. Awor tin mas rekisito pa yega n'e fondonan y por conclui cu e ta bayendo den un 'slow pace' y lo mester averigua wak ta con por acelera e proceso pa no perde e meta final for di bista.
Crèchenan mester un Inspector, tin fondo disponibel pa Bureau Leerplicht, Traimerdia mester continua y mester conoce ampliacion.
Nos Atardi cu ta un programa despues di skol pa alumnonan di skolnan secundario tambe tin necesidad pa continuacion y ampliacion. E inversion den nos mucha- y hobennan ta uno valioso no ban perde e oportunidad di tin e fondonan disponibel y p'e no yega su destinacion.
Tin suficiente departamento y experto cu sa con pa pone e fondonan aki na bon uzo y lo mester evalua si e forma cu ta presentando nan ta efectivo y sostenibel pa den futuro cu ta un pregunta legitimo cu den e mesun raportahe di e plan ta meciona y subraya sra Arends-Reyes ta termina bisando.

AVB y Futbol Aruba a premia futbolistanan cu mas a sobresali

Ronald Gomez a bay cu Balon di Oro y Eric Abdul cu Golden Glove 2019













FUTBOL Aruba hunto cu Arubaanse Voetbal Bond a organisa e evento di Balon di Oro e aña aki atrobe, reconociendo e hungadornan, e actornan di futbol.
Durante henter aña e hungadornan ta haci esfuerso y sacrificio pa por practica futbol, train 3 te 4 bes pa siman, hunga 1 wega pa siman.

Tres aña pasa caba Futbol Aruba a presenta e idea aki na AVB, kende a acepta mesora pa ta parti di e proyecto. A haci 2 premiacion e anochi aki, di cual tabata e Balon di Oro y Golden Glove p'e keeper.
Tabatin 3 nominado pa Balon di Oro y na final di anochi Ronald Gomez a bay cu e premio aki. P'e parti di Golden Glove e aña aki Eric Abdul a destaca y merecidamente a ricibi su premio.

E evento tabata bon atendi y tur presenta a keda contento cu e premionan y e seleccion cu e hurado a haci entre e mihor hungadonan di futbol di nos isla.

Resultado di Campeonato Panamericano Juvenil Sub-17 di hisamento di peso na Ecuador

ARUBA a sali cu un delegacion di pesas pa participa n'e Campeonato Panamericano Juvenil Sub-17 di hisamento di peso cu a tuma lugar den e ciudad di Guayaquil, Ecuador for di 23 pa 30 augustus 2019.
E delegacion ta consisti di e atletanan Nicole Dijkhoff den categoria di 71kg, Laertes Araque Jr den categoria 89kg y Jeremy Dijkhoff den categoria di 81kg. Como entrenador internacional bay Walter Llerena di Ecuador.

Prome cu a atletanan a bay participa n'e campeonato aki a bay un campo di entrenamento na ciudad di Puyo na Pastaza pa train hunto cu e atletanan di Ecuador y boy guia di Walter Llerena. E campo di entrenamento tabata di 2 pa 25 augustus unda e atletanan a train duro y tambe a siña hopi.
Pa dia 26 augustus e seleccion a wordo transporta pa ciudad di Guayaquil pa participa den e campeonato Panamericano Sub-17 di pesas

Prome atleta cu a subi plataforma ta nos atleta femenino Nicole Dijkhoff cu tabatin 6 atleta den su categoria 71kg a logra den su hisadanan den snatch 71kg, clean & jerk 80kg pa logra un total di 151kg ta termina na di 6 lugar.
Tambe otro atleta cu nos por a wak den accion ta Jeremy Dijkhoff di apenas 15 aña haci su debut pa di dos biaha riba plata forma internacional den e Campeonato Panamericano Juvenil por a midi forsa cu un cantidad di 7 atleta di varios pais manera Brasil, Colombia, Ecuador, Estados Unidos y Venezuela.
Jeremy Dijkhoff ta logra keda na di 6 lugar den categoria di 81kg den e campeonato unda a logra den snatch 80kg y a Clean & Jerk 105 Kg pa un total di 200Kg.

Por ultimo nos ta haña e atleta hoben Laertes Araque cu a haci su debut pa di dos biaha den Youth Sub-17 riba e Campeonato Panamericano Juvenil tabatin un cantidad di 6 atleta di varios pais manera Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos y Peru.
Laertes Araque den categoria di 89kg ta logra den su hisadanan den snatch 100kg, clean jerk 125kg pa un total di 225kg cu esaki Laertes ta termina na di 6 lugar.







Den snatch ta logra kibra record di Aruba den hubenil cu 5kg y den total. Ganador den e categoria aki a resulta Amel Atenia di Peru cu un total di 284kg, medaya di Plata a bay pa Nicolas Cueva di Chile cu un total di 180kg y medaya di Brons a bay pa Lander Wells di Estados Unidos cu un total di 272kg.

Aruba Amateur weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Stichting Sportsubsidie Aruba y Lotto pa Deporte cu a cubri e gastonan di e Campeonato Panamericano Juvenil Sub-17 de Levantamiento de Pesas y palabra di pabien na nos atletanan pa nan debut internacional cu ta Jeremy, Nicole, Laertes y entrenador Walter Llerena.

Club Oansa Piedra Plat cla pa cuminsa bek pa aña escolar nobo









DESPUES di e periodo di vakantie grandi Club Oansa Piedra Plat ta cla pa cuminsa bek diabierna awor 6 di september 2019 cu un fiesta di pirata cuminsando 6:00pm. Tur mucha for di 2 aña te cu 12 aña por participa den e programa cu Oansa ta ofrece segun e edad di e mucha den seccionnan separa. Oansa tin un base di norma y balornan Cristian y ta contribui na e desaroyo di e mucha den e areanan, Educativo, Social, Deporte, Disciplina, Recreacion. Adres Piedra Plat # 50. Net banda di Compleho Deportivo Franklyn Bareño. Club Oansa ta tur diabierna atardi 6:00–8:00 pm y ta drei henter e aña escolar. Pa mas informacion tuma contacto cu sra. Rhoda Berg. Tel: 5834631 / Cel.5934640 / e-mail: rhoda@setarnet.aw Of por pasa personalmente.

Fundacion Pa Nos Muchanan hunto cu Fundacion Respeta Mi a presenta charla:

Reconoce Señalnan di Abuso di Mucha



CENTRONAN cu a participa ta: 't Vogeltje, ABC Peuterschool, CEDES, De Grote Stap, Happy Day Speelschool, Jardin di Infancia, Kerekentenchi, Little Zoo Daycare, Mi Casita Traimerdia, Pasa Dushi Pasa Pret, Smartkidz, Tiponi Peuterschool-Naschoolse Opvang, The Cradle Daycare, Traimerdia San Nicolaas, YMCA.

Lidernan cu ta traha den un Centro di Cuido y Guia di Mucha (Creche y traimerdia) ta pasa hopi tempo cu e muchanan den nan grupo. Mirando e hecho aki, por conclui cu e lidernan tin un tarea sumamente importante y responsabilidad grandi ora ta trata cuido, guia y seguridad di nos muchanan. Tur mucha, especialmente muchanan chikito ta depende riba adulto pa ta nan voz y pa yuda nan ora nan ta den peliger, esaki ta haci cu e lidernan tin un rol importante ora ta trata señala posibel/sospecho di abuso/negligencia di mucha.

Pa e motibo aki, diasabra 31 di Augustus 2019 a ser teni un charla organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan hunto cu Fundacion Respeta Mi pa e lidernan di diferente Centro di Cuido y Guia di Mucha.

Durante e charla e participantenan a ricibi informacion tocante e diferente forma di abuso di mucha, con pa señala e diferente forma aki di abuso, y factornan cu por conduci na abuso di mucha. E participantenan tambe a wordo siña tres (3) paso importante cu lo yuda nan anda cu 'disclosure', cual ta ora un mucha ta revela cu e la pasa den un forma di abuso.

FPNM ta sumamente satisfecho di e informacion cu a wordo duna durante e charla y kier gradici Fundacion Respetami pa nan tremendo presentacion y tur e lidernan di Centronan di Cuido pa nan participacion.

Proyecto TraiMerdia cu huiswerkbegeleiding pa

Hobennan di scolnan secundario cu apoyo di Samenwerkende Fondsen Hulanda y CEDE Aruba

"CENTRO di Educacion Creativo" (C.E.C.) cual Fundacion tin un proyecto trai merdia pa hobennan di MAVO – HAVO – EPB. Dialuna, diaranson y diahuebs entre 2.00 pa 6:00pm. Nos tin un mediatheek espacioso y moderno cu aceso na wifi, printer y computer, y tin mas material disponible.

Materianan cu nos ta yuda e hoben cu ne ta: Wiskunde, natuurkunde, scheikunde, nederlands, spaans, engels, geschiedenis, aardrijkskunde y ASW.

Tambe e hoben tin oprtunidad di haña les di musica, den un di e siguiente instrumentnan: blokfluit, cuarta, guitara, baho, drum, piano y canto. Les di obra di man y sport. E hoben tin oportunidad pa desaroya su abilidadnan musical y arte.

Nos ta un entidad cu t'asisti hobennan den nan formacion y desaroyo. Full e pakete aki ta posibel na un prijs social.

Projectleider ta juffr. Verna Croes y coordinador sra. Cathy Figaroa hunto cu un team di personanan boluntario, dinamico y profesional.

Si tin persona of instancianan cu kier yuda nos den e bunita proyecto aki sinti liber pa aserca nos.

Pa inscripcion por pasa personalmente na oficina di Fundacion. Adres: Piedra Plat # 50. Of tuma contacto via E-mail: centrofamiapp@gmail.com tel: 585-5544 / 568-7449 / 583-4631.









Caso di hincamento cu morto



WILLEMSTAD – Diaranson 4 di septermber 2019 alrededor di 07.48'or, Central di Polis a ricibi notificacion di un caso di hincamento cu a tuma luga den Mampurituweg.

Mesora a dirigi un unidad na e sitio y na su yegada riba e crusada Mampurituweg/ Caya Juan A. Lesire, el a topa cu un homber drumi abou cu no tabata duna señal di bida.

Ambulans cu a precenta na e sitio no por a haci nada mas pa e victima.

For di investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta cu tabatin un accidente entre dos vehiculo y despues di un confrontacion cu a surgi entre chauffeur di un di e autonan y un persona den e otro outo, un di nan a hinca e otro cu un algo scerpi na e parti ariba di su pecho robes y tambe den lomba.

Despues di su acto e sospechoso a bay for di e sitio den e vehiculo cu e tabata core.

Alrededor di 09.00'or dokter di polis a constata morto di e homber Roberto Jose Cathalina, naci na Colombia dia 25 di juni 1982.

Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confiska e curpa sin bida pa mas investigacion.

Mas lat a bin encontra e auto di e homber sospechoso den caya Djogodo.

Investigacion den e caso aki ta continua.

"You win some, you lose some"

Girobank a perde caso miyonario 2x contra cliente cu debe nan

WILLEMSTAD. No un pero dos biaha Girobank N.V. a perde un caso civil miyonario contra e compania GenPer Holdings N.V. (van Engelenweg) den e intento pa cobra un fiansa di 1.8 miyon florin cu accionista dje compania a fia na Girobank.

Como garantia pa por a haya e fiansa di 1.847.500 florin serca Girobank, e cliente R.G.L. a sede su eventoal dividendo den caso di ganashi den e companianan CPA y CPS y su fondonan na MCB na Girobank N.V.

E transaccion a tuma luga entre e firma Polbeer y Girobank di cual e fiador tabata accionista of ta accionista ainda. Te cu fin di luna pasa R. tabata debe Girobank e suma miyonario y nan tabatin como garantia cu cualkier dividendo cu Polbeer paga R., Girobank tin preferencia pa cobra. Tin hasta un documento oficial cu ta certifica cu accionistanan di CPA y CPS paga dividendo, e sen ta bay pa Girobank pa cancela e debe.

Polbeer a duna Giro un lista di sumanan cu nan lo tin di haya of tin derecho riba dje y en realidad GenPer a paga dividendo na Polbeer pero despues e pos a seca. No a paga mas dividendo.

For di 2016 Girobank ta busca moda pa cobra e placa te cu finalmente nan a pone beslag tur caminda cu Polbeer por tabatin placa.

OMICION TECNICO

Pa motibo di un omicion tecnico, e suma di 1.8+ miyon florin a nabega pasa dilanti porta di Girobank y keda riba cuenta di e dos companianan.

Simplemente pasobra e condicion tabata cu ora paga dividendo Girobank por haya placa.

Pero e companianan a dicidi cu no ta paga dividendo y e placa a bira huma. Girobank a purba cobra dividendo basa riba un promedio di loke CPA CPS a paga den añanan anterior pero e fli ey tampoco a subi. Pero no solamente esey sino cu Genper Holding ta nenga cu nan a sede e placa di dividendo na Girobank. Y na final nan a haya rason tambe den corte. Polbeer a haya rason pasobra e supuesto papel di garantia ta dada di 2014 y GiroBank kier cobra dividendo di 2004 te cu 2007.

Nunca a firma e papelnan y tampoco tabatin desicion di reunion general di accionista cu por paga dividendo.

Por lo tanto hues a dicidi cu Girobank ta cobrando un suma saliendo for di un punto di bisa legalmente robes y cu nan a perde e caso.

No solamente esey sino cu nan tin cu paga salario dje debedor tambe a rason di 10.000 florin.

Y como cherry riba e bolo hues a ordena Girobank pa anula e beslag cu nan a pone contra GenPer na MCB, CPA y CPS. E veredicto aki a cay siman pasa.

Den caso di separacion di mayornan:

Yiu a keda manera bala di ping-pong entre mama cu tata

WILLEMSTAD. Semper ora tin yiu por medio den casonan di corte, e situacion ta penoso y lamentabel y na final te mucha ta bira victima. Esey ta e caso den un situacion caminda corte na den Bosch mester a dicidi cuanto tempo e yiu por keda serca e tata y e mama o con e traspaso ta tuma luga. Y eynan e trauma dje mucha a cuminsa.

Mama dje mucha a demanda Stichting Jeugdbescherming Brabant pa regla un acuerdo mas humano na momento cu e mester laga e yiu serca e tata y ora di tuma e yiu bek. Ta trata di un mucha di 3 aña!

Corte a dicidi cu e mucha tin cu keda serca e tata y cu e yiu por bishita e mama ora esaki bin buske.

E mama a apela e desicion den prome instancia y a pidi corte pa dune derechi di keda cu e yiu.

E tata naturalmente a rechasa demanda dje mama y principio dje aña'ki corte a tata e disputa.

E relacion entre e mama y e tata ta realmente malo pasobra e tata a exigi pa e yiu pasa tur fin di siman serca dje y condena e mama pa paga e gastonan di corte.

Dia 25 di juli ultimo corte a bolbe atende e caso y a repasa tur aspecto dje caso. Ta resulta cu manera e yiu a nase e pareha a separa pero e tata a reconoce e yiu.

Corte di Zeeland a dicidi cu ambos tin derecho pa cria e yiu pero Jeugdbescherming a cay aden pa-



sobra tabatin friccion na momento di busca y hiba e yiu.

Mientras tanto e caso a coy un buelta nobo ora cu sin avisa e tata ni Jeugdbescherming, e mama a bin Corsou cu su amante nobo.

Esey automaticamente ta pone cu autoridadnan a aresta e mama y a kita e yiu hiba serca e tata.

For di april aña pasa e yiu ta serca e tata. Ni e mama ni e tata no ta di acuerdo cu e areglo aki y a bay corte. E mama a admiti cu ela actua robes dor di bin Corsou sin avisa e tata pero di otro banda Corte a tuma un desicion sin investiga dicon e mucha no kier keda serca e tata.

Por lo tanto ta castige inhustamente y semper e la cuida e yiu bon y nan no a busca drechi cu si e mucha tin trauma pasobra e tin poco contacto cu e tata. E mama a bisa huesnan cu ta pistolada cu nan ta keda tilda su persona di ta reclama pasobra e ta simplemente un bon mama. Hasta e ta preparando un plan cu e tata pa regla con y ki ora e mucha ta serca nan.

Dado momento e tata a bira hostina y a reclama cu ta abogado dje mama ta tira zeta riba candela y ta stroba un areglo.

Na final dje caso a tribunal a confirma cu e areglo mester keda manera e ta y cu e ex-pareha tin cu sinta traha un areglo cu ta esun miho pa ambiente di e mucha.

Despues di a zundra CFT pa mata

Coalicion ta kere cu mocion lo los placa na Hulanda pa hospital nobo

WILLEMSTAD. E siman aki e mayoria numerico den parlamento di Corsou consistiendo di fraccionnan di MAN, PAR y PIN a pasa un mocion caminda nan ta apoya gobierno pa busca placa di cualkier manera pa caba di traha e Sentro Medico Corsou nobo na Otrobanda.

Oposicion manera tabata di spera a apstene di vota y no por bisa cu nan a vota contra pero nan silensio a zona te na Hulanda.

E mocion ta bisa cu segun articulo 25 di Areglo di estado, Gobierno di Corsou ta tuma medidanan pa promove salubridad publico y cu basa riba Statut di Reyno Hulandes y Areglo di Estado di Corsou, bienestar di e 160.000 siudadanonan di Corsou ta prioridad.

E mudansa di e localidad di edificio di hospital nobo di tereno di Amstel pa tereno di Otrobanda a causa no solamente perdida di tempo, pero tambe SONA a indica 40% mas di costonan adicional.
For di aña 2016 ta conoci cu e proyecto di hospital nobo lo a costa mas placa y pa trece claridad riba e proseso for di inisio pa yega na un hospital nobo, Parlamento di Corsou a decidi pa bin cu un encuesta parlamentario.
Pa Gobierno di Corsou ta importante caba di construi e hospital, realisa e transicion y pone e hospital den operacion (aunke cu palabra grandi e mocion ta papia di 'operacionalidad' di CMC, na interes di cuido medico pa nos pueblo.

E mocion ta bisa tambe cu retraso den e construccion di hospital nobo por nifica but y otro gastonan adicional pa pais Corsou y p'esey Gabinete Rhuggenaath a entrega un peticion oficial na CFT (e mesun Comicion Supervicion Finansiero cu nan ta scop sin misericordia) pa explora posibilidad pa un fiansa di 200 miyon via di Hulanda:
Sin embargo no tin garantia pa esaki y tampoco bou di ki condicion por fia e placa aki.

Mayoria den Parlamento di Corsou den su inmenso ignorancia cu mocion no ta traha placa pero bon gobernacion ta inspira confiansa pa por fia placa, a dicidi cu Gobierno tin e sosten di (mayoria di) Parlamento di Corsou pa busca tur posibilidad pa yega na e fondonan cu falta pa caba di traha Curacao Medical Center y haci tur lake ta nesesario teniendo cuenta cu e ley di Supervicion Finansiero y ley di Contabilidad di Corsou pa asina par garantisa un salubridad publico di calidad halto pa Corsou.

Na final nan ta pidi pa Gobierno informa Parlamento di Corsou debido riba e situacion actual pa cu financiamento extra pa finalisa CMC.

Uso sumamente robes di arma

Polis a menasa un dokter den trafico cu arma reglamentario



PHILIPSBURG- Diamars Corte di Husticia a atende un caso particularmente peculiar cu masha poco biaha si acaso ela sosode mes caminda un polis a menasa un dokter cu su arma di candela reglamentario pasobra esaki a mustr'e cu e ta coriendo robes cu su auto riba caya.

E acusado den e caso aki ta un polis veterano di 49 aña cu 29 aña di servicio den Cuerpo Policial na Sint Maarten.
Abogado General di Corte di Husticia a pidi e alto tribunal pa condena e polis na un castigo di trabou forsa despues cu den prome instancia hues a exonere di culpa pero fiscal a apela e sentencia.

Mientras tanto a pasa un aña y e caso tabata den corte atrobe diamars.
E problema entre e polis y e dokter a sosode aña pasa ora cu e polis kier a pasa auto dje dokter di un forma iresponsabel.

E polis tabatin pura pasobra trafico tabata pisa y e kier a yega hospital caminda su yiu malo tabata kedando.

E dokter a haya cu e polis tabata core iresponsabel y a corta su paso y no a lage pasa.
E dokter mes tabata bayendo e mesun hospital caminda e polis tabata bayendo.
Den parkeo dje hospital e polis a bisa corte cu ela mira e dokter ta bin cu auto riba dje y e mester a dek memey di dos auto.

Eynan ela saca su arma pasobra e la sinti e menasa.
Pero ela nenga cu ela menasa e dokter pero e dokter a insisti cu e polis a bise "Nos ta regla e cos aki awor!" y ela mustr'e su arma di candela.
Abogado General a tuma e polis masha na malo pa intimida hende cu arma di candela y como miembro di team di Aresto e mester sa miho. Dia 24 proximo corte ta duna veredicto.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Oswald R. Marin

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Na nomber di famia Desbarida nos kier a manda palabra di gradicimento na tur cu di un manera of otro a duna atencion y sosten durante e momentonan dificil di fayecimento di nos ser stima:



Freddy Constant Desbarida

Nos ta gradici tur amistad, bisiña, amigo(a)nan y conocirnan.
Un danki special na staf y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a invita un y tur pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Pro cathedral San Francisco na Playa.

Diasabra 7 di September 2019 pa 6:30 di atardi.

Boso presencia lo ta altamento aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos kier anuncia fayecimento di nos yiu, mama, wela, ruman stima:



Sra. Gwendoline E. de Kort-Kock

Mihor conoci como "Lina"
*11-12-1951 - †01-09-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Marcel de Kort
Marc-José y Carolina de Kort-Arends
Unico nieta: Amalia Alexa de Kort
Mama: Sra. Vda. Rosa de Lima Kock-Winterdaal
Rumannan: Sonia y Nadi Feliciana-Kock
Livia y Rudi Frank-Kock
Mirna y Javier Gonzalez-Kock
Milda y Hans van Esveld-Kock
Compañero: Pedro (Shon Papa) de Windt
Sobrinonan: Andrey Frank
Deyanira y Michel Janssen-Frank
Armand Frank y Emy Kelly
Jeniree Gonzalez
Natasja van Esveld (Nederland)
Brian van Esveld (Nederland)
Patrick van Esveld (Nederland)
Manera yiunan: Omaira de Windt y yiunan
Xiomara Jacobs y yiu
Noraima de Windt
Pierre de Windt
Omo y tantanan
Amigonan di cas: Sra. Elsa Croes-Muller
Nehomar Tromp
Jossy y Bertha Laclé
Rosa Geerman
Cerilia de Cuba y demas amigonan
Mescos cu ruman: Robby y Sandra Anches-Laurence
Vera Angela
Prima y primonan cu e a stima hopi.

Demas famia: Kock, de Kort, Arends, Winterdaal, Feliciano, Frank, Janssen, Kelly, Gonzalez, van Esveld, Perreira, Inocencia, Peña, Croes, Brete, Dijkhoff, Loefstok, Geerdink, Lamp, Geerman, Paalman, de Cuba, Seraus, Krozendijk, Lanoy, Solognier, Chong, Ras, Schwengle.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta diahuebs 5 di September 2019 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa santana Catolico na Savaneta.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su Rumannan, Sobrino y Sobrinanan y demas famia. Nos ta gradici tur persona cu di un forma of otro a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Virginia Jacintha Geerman

Mihor conoci como "Reina"

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den nos momentonan dificil. Famia completo ta gradici enormemente na su rumannan † Margriet Kelly-Geerman y Philomena Ruiz cu a zorg continuamente pa su cuido y atencionnan special. Un danki special na su Dokter di Cas Dr. Hertogen, Dr. Jacobs, SPD Aruba, Hospice Atardi den man di Sacha van Iersel y tur su voluntarionan y na cada un di e verpleegster nan cu a dune assistencia y atencion. Tambe nos ta gradici Theo Zievinger pa su oracionnan bunita y alavez pa Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Nos ta gradici na tur esnan cu a manda flor, Krans, telegram , yamadanan y mensahenan di telefoon.
Alavez nos ta invita famia y conoci pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo ta dia
5 Sept 2019 for di 7 pm na Parokia Inmaculada Concepción na St. Cruz
6 Sept 2019 for di 7pm na Parokia Inmaculada Concepción na St. Cruz
7 Sept 2019 for di 7pm na Parokia Sta Anna na Noord.
Después di ultimo misa lo tin un rosario na cas Washingon #57F
Boso Presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su Rumannan, Sobrino y Sobrinanan y demas famia Geerman.